



**Z M L U V A**  
**o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu**  
**Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na rok 2020**  
**číslo: MK-4710/2020-423**

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s § 4 ods. 5 zákona č. 434/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami označenými ako

<b>Poskytovateľ:</b>	<b>Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky</b>
Sídlo:	Námestie SNP č. 33, 813 31 Bratislava 1
Zastúpený:	Natália Milanová, ministerka kultúry Slovenskej republiky
IČO:	00165 182
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Výdavkový účet:	SK9081800000007000071652
Prijmový účet:	SK6681800000007000071599
Depozitný účet:	SK1881800000007000071687
(ďalej len „poskytovateľ“)	

a

<b>Prijímateľ:</b>	<b>Knižnica Józsefa Szinnyeiho v Komárne, Szinnyei József Könyvtár Komárom</b>
Sídlo:	Eötvösa 35, 94533 Komárno
Zastúpený:	Stanislava Pelantová, riaditeľka
IČO:	36102784
IBAN:	SK02 8180 0000 0070 0031 1177
(ďalej len „prijímateľ“)	

**Článok 1**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie dotácie prijímateľovi zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom rozpočtovej kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na kultúrnu aktivitu osôb so zdravotným postihnutím alebo inak znevýhodnených skupín obyvateľstva v sume **1 400 eur** (slovom: tisícštyristo eur) jednorázovo na podporu realizácie projektu s názvom **Čítanie nás baví** (ďalej len „projekt“) - príprava a realizácia kultúrnej aktivity.
2. Dotácia je podľa § 8 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) určená na úhradu **bežných** výdavkov v nasledovnom členení: honoráre (odmeny) a osobné náklady, materiálové náklady súvisiace s realizáciou projektu materiál na tvorivé dielne.
3. Poskytovateľ poskytuje dotáciu podľa zákona č. 434/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov bezhotovostne a v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vo forme bežného alebo kapitálového transferu.
4. Dotácia sa poskytuje po splnení podmienok v rámci Schémy minimálnej pomoci na podporu kultúry znevýhodnených skupín DM – 8.

5. Prijímateľ prijíma dotáciu uvedenú v odseku 1 tohto článku bez výhrad, v plnom rozsahu a zaväzuje sa naložiť s ňou podľa podmienok uvedených v tejto zmluve a v súlade s platnými právnymi predpismi.

## Článok 2

### Podmienky použitia dotácie a povinnosti prijímateľa dotácie

1. Dotácia je účelovo viazaná. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na realizáciu projektu v roku 2020 podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy v členení výdavkov podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy.
2. Prijímateľ sa zaväzuje finančovať projekt, na ktorý sa dotácia poskytuje, aj z vlastných alebo iných zdrojov najmenej vo výške **5 %**, t.j. **75 eur** (slovom: sedemdesiatpäť eur) z celkového rozpočtu podporeného projektu uvedeného v prílohe žiadosti o poskytnutie dotácie č. MK-4710/2020-423 vo výške 1 500 eur.
3. Prijímateľ môže použiť dotáciu na úhradu niektorých výdavkov uvedených v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu na úhradu príslušného výdavku najviac v sume, ktorú k takému výdavku uviedol v celkovom rozpočte projektu, a to: honoráre (odmeny) a osobné náklady 500 €, materiálové náklady súvisiace s realizáciou projektu materiál na tvorivé dielne 1 000 €.
4. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu do 31. decembra 2020.
5. Výnosy z poskytnutých prostriedkov po odrátaní poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) sú podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. prijomom štátneho rozpočtu. Prijímateľ je povinný odviesť na príjmový účet poskytovateľa č. SK6681800000007000071599 vedený v Štátnej pokladnici kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie účtu najneskôr do 20. januára 2021.
6. Prijímateľ je povinný zaslať poskytovateľovi písomne v lehote uvedenej v odseku 5 informáciu o platbe výnosov, alebo informáciu o tom, že výnosy nevznikli.
7. Prijímateľ je povinný pri použíti dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z.
8. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“). Prijímateľ, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z., musí počas piatich rokov odo dňa podpisania tejto zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady, súvisiace s realizáciou projektu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy.
9. Prijímateľ nemôže z dotácie poskytovať finančné prostriedky ako dotáciu alebo pôžičku iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám, ani finančovať podujatia organizované alebo realizované inými právnickými osobami a fyzickými osobami. Prijímateľ nemôže použiť dotáciu na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, miezd, platov, služobných príjmov a ich náhrad a ostatných osobných vyrovnaní, úhradu výdavkov na prevádzku prijímateľa, refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch, ani použiť na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek, krytie straty z vlastnej činnosti alebo z činnosti tretích osôb. Prijímateľ nemôže použiť dotáciu na úhradu výdavkov, ktoré nemajú priamy vzťah k projektu uvedenému v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy.
10. Poskytovateľ bude akceptovať aj výdavky prijímateľa spojené s realizáciou projektu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy, ktoré prijímateľ vynaložil pred uzavorením tejto zmluvy, ak boli vynaložené v roku 2020 na úhradu výdavkov uvedených v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy.

11. Ak prijímateľ nebude realizovať projekt, na ktorý bola dotácia podľa čl. 1 tejto zmluvy poskytnutá, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať poskytovateľa a súčasne vrátiť dotáciu v plnom rozsahu, najneskôr do 31. decembra 2020 na výdavkový účet poskytovateľa č. SK908180000000700071652 vedený v Štátnej pokladnici.
12. Ak prijímateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný jej nevyčerpanú časť bezodkladne v roku 2020 vrátiť, najneskôr do 31. decembra 2020 na výdavkový účet poskytovateľa č. SK908180000000700071652 vedený v Štátnej pokladnici. Ak vracia nevyčerpanú časť dotácie v roku 2021, je povinný vrátiť túto časť dotácie na depozitný účet poskytovateľa č. SK188180000000700071687 vedený v Štátnej pokladnici najneskôr do 20. januára 2021.
13. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
14. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnem obstarávani a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnem obstarávani“).
15. Prijímateľ je povinný vrátiť celú poskytnutú dotáciu v roku 2020 na výdavkový účet poskytovateľa č. SK908180000000700071652 vedený v Štátnej pokladnici, ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu, na ktorý bola poskytnutá dotácia podľa čl. 1 ods. 1 a 2 tejto zmluvy.
16. Prijímateľ je povinný vrátiť celú poskytnutú dotáciu v roku 2020 na výdavkový účet poskytovateľa č. SK908180000000700071652 vedený v Štátnej pokladnici, ak mu bola na ten istý účel už poskytnutá dotácia zo štátneho rozpočtu. Ak vracia dotáciu v roku 2021, je povinný ju vrátiť na depozitný účet poskytovateľa č. SK188180000000700071687 vedený v Štátnej pokladnici.
17. Prijímateľ je povinný pri informovaní masmédií o projekte, na ktorý bola dotácia podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy poskytnutá a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom alebo inej jeho propagácii uviesť, že bol spolufinancovaný z dotácie Ministerstva kultúry Slovenskej republiky. To sa nevzťahuje na podporené projekty realizované pred dňom podpisania tejto zmluvy.
18. Prijímateľ sa zaväzuje uviesť v každom výtlačku neperiodickej publikácie, zvukového, zvukovo-obrazového nosiča a na všetkých propagačných materiáloch zreteľne text: „Realizované s finančnou podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.“ To sa nevzťahuje na projekty realizované pred dňom podpisu tejto zmluvy.

### Článok 3

#### Vyúčtovanie dotácie

1. Prijímateľ je povinný vyúčtovať použitie dotácie do 20. januára 2021.
2. Prijímateľ je povinný vyúčtovať:
  - a) dotáciu poskytnutú na realizáciu projektu,
  - b) finančné prostriedky, ktoré sa prijímateľ zaviazal vynaložiť z iných zdrojov podľa čl. 2 ods. 2 tejto zmluvy, pričom vyúčtované výdavky musia priamo súvisieť s projektom uvedeným v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy.
3. Vyúčtovanie dotácie je základnou podmienkou pre prípadné poskytnutie dotácie v nasledujúcim rozpočtovom roku a musí obsahovať tieto samostatné časti:
  - a) verené vyhodnotenie projektu,
  - b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie.

4. Vecné vyhodnotenie projektu podľa odseku 3 písm. a) musí obsahovať pisomnú správu podľa prílohy č. 3 k tejto zmluve a to konkrétnie pri živej kultúre a jej sprístupňovaní v oblasti kultúry osôb so zdravotným postihnutím:
  1. správu o naplnení cieľa, zámeru projektu s termínom konania podujatia, cieľovej skupine,
  2. informáciu o počte realizovaných aktivít v rámci projektu,
  3. informáciu o počte návštevníkov, počte účastníkov podielajúcich sa na projekte,
  4. sprievodný propagačný materiál:
    - pozvánka (prípadne plagát alebo programový bulletin) musí byť opatrená logom ministerstva alebo textom: „Realizované s finančnou podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky“ a musí byť v súlade s presným názvom projektu, ako aj termínom a miestom realizácie projektu ako sú uvedené v žiadosti o dotáciu (pokiaľ žiadateľ nepožiadal o zmenu názvu projektu alebo termínu či miesta realizácie),
    - fotografie z kultúrnej aktivity,
  5. informáciu o odbornej odozve projektu (recenzie, kritiky a pod.), pokiaľ bola uskutočnené,
  6. informáciu o mediálnej odozve, pokiaľ bola medializácia realizovaná.
5. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie podľa odseku 3 písm. b) tvorí:
  - a) vyúčtovanie dotácie podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve, vrátane kópií bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie v súlade s čl. 1 tejto zmluvy, kópií účtovných dokladov preukazujúcich použitie dotácie v súlade s čl. 1 tejto zmluvy (účtovný doklad ako preukázateľný záZNAM musí obsahovať náležitosť v zmysle § 10 zákona č. 431/2002 Z. z.; za obsahovú správnosť účtovného dokladu zodpovedá prijímateľ dotácie.), dokladu o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 5 tejto zmluvy a dokladu o vrátení nevyčerpanej dotácie poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 12 tejto zmluvy; ak je prijímateľ dotácie registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty a môže si uplatniť odpočitanie dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok,
  - b) vyúčtovanie spolufinancovania projektu podľa prílohy č. 2 k tejto zmluve.
6. K vyúčtovaniu dotácie prijímateľ priloží dokumentáciu k verejnemu obstarávaniu v zmysle zákona o verejném obstarávaní. Ak je prijímateľ registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, k vyúčtovaniu priloží čestné vyhlásenie o tom, či si uplatňoval alebo neuplatňoval odpočet dane z pridanej hodnoty.
7. Vecné vyhodnotenie projektu a finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie budú akceptované, iba ak budú čitateľné a úplné a potvrdené podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa alebo ním písomne povereného zástupcu, pričom originál alebo overená kópia písomného poverenia musí byť prílohou vyúčtovania.
8. Ak prijímateľ nepredloží finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a vecné vyhodnotenie projektu alebo ak nereaguje na výzvu poskytovateľa o predloženie finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a vecného vyhodnotenia projektu podľa odseku 1, alebo ak poskytovateľ zistí nedostatky v predloženom finančnom vyúčtovaní poskytnutej dotácie a vecnom vyhodnotení projektu, je prijímateľ povinný podľa pokynov poskytovateľa finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a vecné vyhodnotenie projektu predložiť, doplniť alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej poskytovateľom. Ak prijímateľ v určenej lehote finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a vecné vyhodnotenie projektu nepredloží, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov, je povinný dotáciu poskytnutú na základe tejto zmluvy v plnom rozsahu vrátiť poskytovateľovi do 30 kalendárnych dní od uplynutia lehoty podľa predchádzajúcej vety.
9. Ak prijímateľ neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na depozitný účet poskytovateľa č. SK1881800000007000071687 vedený v Štátnej pokladnici (v prípade vzniku povinnosti – vratky), je povinný finančné prostriedky vo výške dotácie poskytnutej na príslušný projekt poskytovateľovi v plnom rozsahu vrátiť.

10. Ak sa zistia nedostatky pri hospodárení s dotáciou poskytnutou podľa čl. 1 tejto zmluvy, poskytovateľ zastaví poskytovanie ďalších finančných prostriedkov prijímateľovi, až do odstránenia zistených nedostatkov.

#### **Článok 4** **Zmena podmienok použitia dotácie**

1. O zmene podmienok použitia dotácie môže poskytovateľ rozhodnúť len na základe písomnej a odôvodnenej žiadosti prijímateľa dotácie v lehote určenej podľa odseku 2 až 6 pre zmeny podmienok použitia dotácie. Ak žiadosť nebude odôvodnená, vyzve poskytovateľ prijímateľa dotácie na jej doplnenie. Ak žiadosť bude zamietnutá, oznámi poskytovateľ túto skutočnosť prijímateľovi dotácie.
2. Žiadosť o zmenu názvu projektu musí byť predložená najneskôr do 30. novembra 2020.
3. Žiadosť o zmenu termínu a miesta realizácie projektu musí byť predložená do 30. novembra 2020.
4. Žiadosť o zmenu zámeru poskytnutia dotácie v súlade s popisom projektu a v intenciách akceptovateľných výdavkov uvedených v celkovom rozpočte žiadosti v stĺpci požadovaná dotácia musí byť predložená najneskôr do 30. novembra 2020.
5. Žiadosť o zmenu výdavkov v intenciach akceptovateľných výdavkov uvedených v celkovom rozpočte projektu v stĺpci požadovaná dotácia musí byť predložená najneskôr do 30. novembra 2020. Ak je v celkovom rozpočte projektu v stĺpci požadovaná dotácia pri výdavku uvedená nulová hodnota, nie je možné žiadosť o zmenu výdavkov vyhovieť.
6. Žiadosť o zmenu termínu použitia a vyúčtovania dotácie v zmysle § 8 ods. 4 a ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. musí byť predložená najneskôr do 30. novembra 2020.
7. Zmena celkového obsahového zamerania projektu nie je možná.
8. Zmena účelu poskytnutia dotácie nie je možná.
9. Zmena celkového rozpočtu projektu – špecifikácia výdavkov a suma pri jednotlivých výdavkoch v stĺpci celkový rozpočet - nie je možná.
10. Navýšenie dotácie nie je možné.

#### **Článok 5** **Sankcie**

1. Pri porušení finančnej disciplíny sa postupuje podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.
2. Ak prijímateľ nedodrží lehotu na vyúčtovanie dotácie podľa čl. 3 ods. 1, je povinný zaplatiť poskytovateľovi penále vo výške 0,1 % zo sumy poskytnutej dotácie za každý aj začatý deň omeškania do dňa predloženia vyúčtovania, najneskôr do uplynutia lehoty podľa čl. 3 ods. 8.
3. Ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. 2 ods. 14 tejto zmluvy, je povinný vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu.

## Článok 6

### Odstúpenie od zmluvy

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t. j. pred skončením jej platnosti môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvy alebo zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu zmluvy, a to najmä ak:
  - a) prijímateľ nedodrží povinné spolufinancovanie projektu podľa tejto zmluvy,
  - b) sa preukáže, že údaje v žiadosti a dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhadol o poskytnutí dotácie boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfalšované,
  - c) prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu projektu, alebo tento nerealizoval v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy,
  - d) sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu,
  - e) použije dotáciu alebo jej časť v rozpore s touto zmluvou,
  - f) na majetok prijímateľa bola povolená reštrukturalizácia alebo vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo poskytovateľovi vrátené z dôvodu, že si ho prijemca v odbernej Ichote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom prijímateľ nedozvedel.
3. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z.

## Článok 7

### Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vysporiadania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.
2. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. Ak nastanú zmeny právnej formy prijímateľa alebo zrušenia prijímateľa bez likvidácie alebo ak prijímateľ zaniká bez právneho nástupcu t. j. s likvidáciou, je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi; ak dôjde k zrušeniu prijímateľa bez likvidácie je prijímateľ povinný oznámiť aj názov a sídlo svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.
3. Prijímateľ dotácie je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi dotácie každú zmenu, ktorá
  - a) sa týka
    1. údajov identifikujúcich prijímateľa dotácie,
    2. kontaktných údajov prijímateľa dotácie,
    3. údajov, ktoré prijímateľ preukázal poskytovateľovi dokladmi predloženými k žiadosti o poskytnutie dotácie,
    4. účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá prijímateľovi,
  - b) má vplyv na
    1. právne postavenie prijímateľa dotácie,
    2. doručovanie písomnosti prijímateľovi dotácie.
4. Prijímateľ dotácie berie na vedomie, že podmienky, za splnenie ktorých mu bola dotácia poskytnutá je treba dodržiavať počas celého obdobia trvania zmluvy.
5. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, ako aj údaje, ktoré boli poskytnuté prostredníctvom elektronickej registrácie do dotačného systému poskytovateľa, sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením poskytnutých údajov poskytovateľovi v rámci činností poskytovateľa súvisiacich s realizáciou dotačného systému poskytovateľa.

6. Návrh zmluvy môže prijímateľ prijať do 30 kalendárnych dní odo dňa jeho doručenia; po uplynutí tejto lehoty návrh zmluvy podľa § 43b ods. 1 písm. a) Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 509/1991 Zb. zaniká.
7. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy udeľuje poskytovateľovi súhlas na zverejnenie obsahu zmluvy v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu, napokolko plnenie podľa tejto zmluvy je plnením za verejné financie a obsah zmluvy nepodlieha ochrane z dôvodu ochrany obchodného tajomstva.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu.
9. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazáním výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstvom financií Slovenskej republiky, o čom písomne upovedomí prijímateľa. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá prijímateľovi za vzniknuté výdavky, ani za prípadnú škodu.
10. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 523/2004 Z. z. a zákona č. 431/2002 Z. z.
11. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhláseného oboma zmluvnými stranami.
12. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch a obsahuje dve prilohy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a sú rovnako záväzné ako táto zmluva. Jeden rovnopis zmluvy dostane prijímateľ a dva rovnopisy poskytovateľ.
13. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia a dobrovoľne ju potvrdzujú svojimi podpismi.

Bratislava,

20 -10- 2020

Komárno, 27. 10. 2020

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:



Finančné vyučtovanie dotácie

Názov prijímateľa: Knížnica Józsefa Szinnyeiho v Komárne, Szinnyei József Könyvtár Komárom  
k zmluve č. MK-4710/2020-423

Názov projektu: Čítanie nás baví

Príloha č. 1

Nákladová položka	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Spôsob úhrady prevodom** v hodnote**	Dňa	Suma (v eurách)	Úhrada
	Číslo	Druh +	Zo dha							
Spolu (v eurách)	X	X	X		X		X	X		
Spolu (v eurách)	X	X	X		X		X	X		
Dotácia spolu (v eurách)	X	X	X		X		X	X		

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; \* číslo bankového výpisu; \*\* číslo vydavkového pokladničného dokladu (VPD)

Upozornenie: Ak je prijímateľ dotácie registrovaným platem DPH, táto nie je pri vyučtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok. Prijímateľ je povinný k vyučtovaniu dotácie doložiť kopie účtovních dokladov preukazujúcich použitie prispisiekov v súlade s čl. 1 zmluvy (nietovny doklad ako preukazateľný záZNAM musí obsahovať náležitosť v zmysle § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za obsahovú spravnosť účtovného dokladu zodpovedá prijímateľ dotácie.). K vyučtovaniu je potrebné doložiť dokumentáciu podľa zákona o verejnom obstarávaní.

Vyhodnotil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyuhotovenia:

Názov prijímateľa: Knížnica Józsefa Szinnyeiho v Komárne, Szinnyei József Könyvtár Komárom  
k zmluve č. MK-4710/2020-423  
Názov projektu: Čítanie nás baví

Finančné vyúčtovanie iných zdrojov vynaložených na spolufinancovanie projektu

Príloha č. 2

Nákladová položka	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada	
	Cislo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady	Dňa
Spolu (v eurách)	X	X	X	X	X	X	v holoďosti**	
Spolu (v eurách)	X	X	X	X	X	X	X	X
Iné zdroje spolu (v eurách)	X	X	X	X	X	X	X	X
Vysvetlivky: ++účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; *číslo bankového výpisu; **číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD).								
Schválili (meno, priezvisko, podpis):								
Miesto a dátum vyhotovenia:								

**Vecné vyhodnotenie projektu**

Kultúra znevýhodnených skupín 2020

**2. 1 - Živá kultúra a jej sprístupňovanie**

**Názov prijímateľa:** Knižnica Józsefa Szinnyeiho v Komárne, Szinnyei József Könyvtár Komárom

**Názov projektu:** Čítanie nás baví

**Zámer projektu:** príprava a realizácia kultúrnej aktivity

**Termín realizácie projektu:**

**Miesto realizácie:**

**Charakter projektu:**  miestny  regionálny  nadregionálny  celoslovenský  medzinárodný

**Popis realizácie projektu:**

b

**Vyhodnotenie účelu projektu:**

**Význam a prínos projektu:**

**Ohlasy, skúsenosti**

**Počet návštevníkov:**

**Prílohy:** pozvánka, fotodokumentácia, propagačný materiál a pod., prípadne, ak sa v rámci projektu realizovali napr. dokumentácia o mediálnom ohlse, prezentácia na CD, DVD, prezenčná listina a pod.

v ..... , dňa .....

.....  
pečiatka/podpis